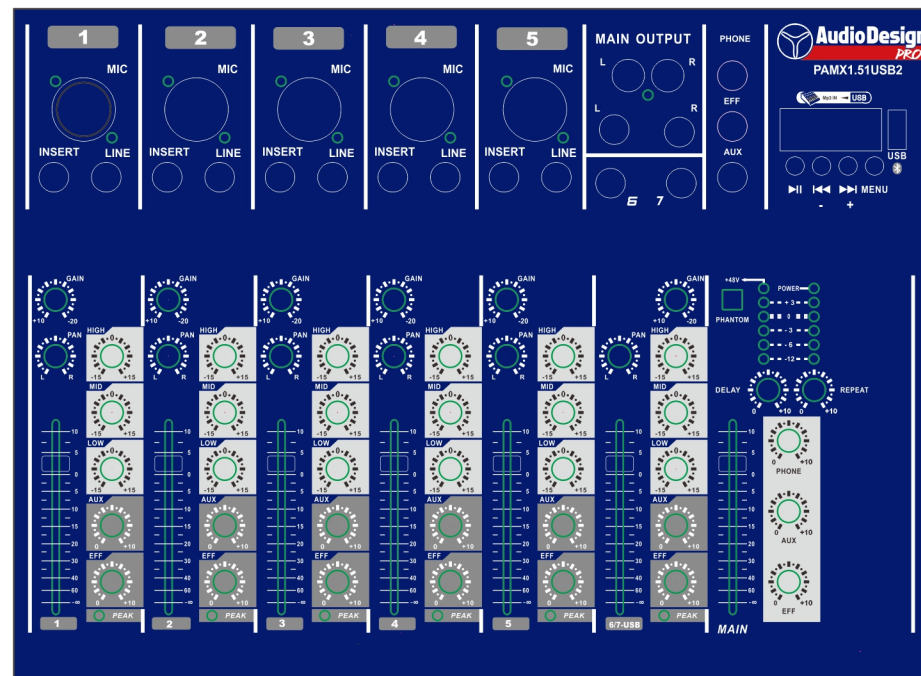


Mixer Professionale con ingresso USB
Mélangeur Professionnel avec entré USB
 Professional Mixer with USB Input



PAMX1.21 USB2 Manuale d'Usò
Manuel Utilisateur
PAMX1.51 USB2 Owner Manual

**Presentazione**

Complimenti per aver scelto un Mixer professionale della serie PAMX1....USB. I pre-amplificatori microfonicici sono di alta qualità e garantiscono una ottima qualità del suono e una elevata dinamica.

Questa linea si caratterizza per l'elevata flessibilità di uso in una dimensione estremamente compatta:

Caratteristiche principali

- 2 o 5 Ingressi Mono Mic (XLR) / LINE IN (Jack bilanciato)
- 1 Ingresso USB
- 1 Ingressi Stereo (Jack sbilanciato)
- 2 o 5 Insert sui canali Mono (Jack Stereo)
- 1 Uscita Stereo Main (Jack sbilanciato)
- 1 Uscita Aux (Jack sbilanciato) con regolazione del livello
- 1 Uscita Stereo Rec Out (RCA)
- 1 Uscita Stereo cuffie (Jack stereo) con regolazione del livello
- Equalizzazione +/- 15 dB (Alti 15 KHz - Medi 2,5 KHz - Bassi 80 Hz) su tutti gli ingressi
- Regolazione del livello effetti sui ogni canale in ingresso
- Regolazione del livello effetti sul main
- Alimentazione + 48V Phantom sugli ingressi Mono
- Indicatore di picco sugli ingressi Mono
- Multi effetto Delay + Repeat
- Interruttore di accensione

Servizio post vendita

Tutti i prodotti Audio Design PRO sono esaminati e testati prima di lasciare la fabbrica e, se usati correttamente, funzioneranno correttamente per diversi anni.

Tuttavia, se doveste rilevare un problema, procedete come segue:

Contattate il rivenditore dove avete acquistato il prodotto e descrivetegli le difettosità rilevate. Se non è possibile risolvere il problema con il rivenditore, ritornate il prodotto, preferibilmente nell'imballo originale o comunque con un imballo tale da proteggerlo, corredato dalla documentazione di acquisto. Lo stesso rivenditore provvederà poi a inoltrarlo presso il nostro servizio assistenza.

Assicuratevi che l'alimentazione sia corretta per il vostro amplificatore. Le caratteristiche richieste sono evidenziate nel pannello posteriore, vicino alla presa del cavo di alimentazione.

Assicuratevi di utilizzare il corretto cavo per il vostro paese. Il cavo di alimentazione deve essere senza difetti e facilmente accessibile durante l'uso.

Conformità:

I prodotti Audiodesign Pro, sono conformi alle direttive in vigore.

**Mono and Stereo channels:**

1. MIC: XLR balanced microphone input for dynamic and capacitor microphones. By means of the XLR connector, it's possible to feed condenser microphones. Operate button "PHANTOM ON" to activate this function
2. INSERT: through this connection an external sound processor can be connected.
3. LINE IN (mono): balanced line level input , 6,3 mm Jack connector.
4. LINE IN (stereo): unbalanced line level input , 2 6,3 mm Jack connectors
- 5.
6. TAPE OUT: RCA output to connect a tape recorder or similar
7. PHONES: Jack 6.3 Stereo to connect an headphone
8. MAIN OUTPUTS: main output (dual balanced Jack 6,3 mm)
9. MP3 reader with USB connection
10. AUX: 6.3 mm Jack to connect a stage monitor or an amplifier
11. GAIN: it adjust the gain of each mono or stereo channel
12. PAN: It adjusts the stereo scene by adjusting the signal levels to send to right and left outputs.
13. HI / MID / LOW: These controls adjust +/- 15 dB the High / Midrange or Low
14. AUX: It adjust the volume of the AUX output
15. FADER: It adjusts the level of the channel signal.
16. EFF: It adjust the effect level of each channel

Main Section

17. PHANTOM: push button to switch on the Phantom power supply for capacitor microphones.
18. VU METER: Show the main output level. Never reach the clipping level
19. REPEAT: it adjust the nr of echo repeat.
20. DELAY: it adjust the time of echo delay. Usually the central position gives the best results.
21. PHONES: it adjust the Phones volume
22. AUX: it adjust the AUX output volume
23. EFF: it adjust the effect level on main output
24. FADER: It adjusts the level of the main output.

MP3 Reader

Insert a USB pendrive and Push:

PLAY: to listen a song

PREV: to listen previous song

NEXT: to listen next song

Pushing PREV or NEXT buttons for few seconds you can increase or decrease the volume.

**Canaux Mono et stéréo:**

1. MIC: entrée XLR symétrique pour microphone dynamique et condensateur. Les microphones à condensateur peut être alimenté par le connecteur XLR. Pour activer cette fonction, appuyez l'interrupteur PHANTOM (17)
2. INSERT: par cette connexion on peut insérer une processeur de signal extérieur
3. LINE IN (mono): Entrée ligne symétrique, jack 6,3 mm.
4. LINE IN (Stéréo): Entrée ligne par 2 jack 6,3 mm mono
- 5.
6. TAPE OUT : sortie RCA pour la connexion d'un enregistreur ou similaires
7. PHONES : Sortie Stéréo pour Casque (Jack stéréo)
8. MAIN OUTPUT: Sortie principale 2 Jack MONO Balancé)
9. Lecteur MP3 avec connexion USB
10. AUX : sortie pour la connexion d'un moniteur de scène
11. GAIN: Permet de régler le niveau d'entrée du canal.
12. PAN: Vous permet de régler la scène stéréo en réglant le niveau de signal envoyé aux sorties gauche et droite
13. HI / MID / LOW: Permet le réglage + / - 15 dB sur Hauts - Moyens et Graves
14. AUX: Vous permettent de régler le niveau du signal envoyé à la sortie AUX
15. FADER: Règle le niveau du signal de sortie du canal.
16. EFF: Règle le niveau des effets du canal

Ne pas utiliser au même temps les entrée USB / LINE IN ou TAPE IN

Section Principal

17. PHANTOM : Bouton pour activer l'alimentation Phantom des microphones à condensateur
18. VU METER : permet de visualiser le niveau de la sortie principal. Il faut d'éviter de joindre le niveau du clipping
19. REPEAT : permet de régler la quantité de répétition de l'effet
20. DELAY : règle le temps de retard / écho. D'habitude la position central est la meilleure
21. PHONES : Règle le niveau de la sortie pour Casque
22. AUX : Règle le niveau de la sortie AUX
23. EFF : Règle le niveau des effets sur la sortie principal
24. FADER : Règle le niveau de la sortie principal

Lecteur Mp3

Insérer une clé USB dans le lecteur et donc pousser :

PLAY: pour écouter une chanson

PREV: pour écouter la piste précédente

NEXT: pour écouter la piste suivante

En pressant les bouton PREV ou NEXT pendant quelques secondes, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume.

**Avvertenze:**

Pericolo: nell'uso di prodotti elettrici sono sempre necessarie alcune precauzioni, incluse quelle seguenti:

- 1) Leggete tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- 2) Per ridurre i rischi di infortuni, quando il prodotto è utilizzato in presenza di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- 3) Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, per esempio lavandini, cucine, pavimenti bagnati, piscine o simili o sotto la pioggia.
- 4) Se vi capita di avere perdite di udito o di sentire ronzii nelle orecchie, consultate un medico.
- 5) Posizionare il prodotto in modo tale da non interferire o limitare la ventilazione.
- 6) Il prodotto deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, o altri prodotti che producono calore.
- 7) Il prodotto deve essere alimentato solo con il tipo di alimentazione previsto. Verificate sempre lo stato del cavo di alimentazione.
- 8) Qualora si presenti la necessità di sostituire il fusibile, prima di procedere, staccate la spina di alimentazione. Il fusibile è sopra la presa di alimentazione e deve essere rimpiazzato con uno dello stesso tipo e valore. Se il fusibile si brucia di nuovo, contattate il servizio assistenza. NON sostituire nuovamente con un valore superiore.
- 9) In caso di inutilizzo prolungato, staccare la spina per evitare rischi. Per togliere la spina, non tirare il cavo, ma afferrare la spina.
- 10) Assicurarvi che l'interruttore di accensione sia sempre facilmente raggiungibile.
- 11) Fare attenzione che attraverso le feritoie dello chassis non entrino oggetti o liquidi.
- 12) Il prodotto deve essere verificato da persone qualificate se:

A- Il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati

B- Oggetti o liquidi sono entrati nel prodotto

C- Il prodotto è stato esposto alla pioggia

D- Il prodotto non funziona correttamente o c'è un rilevante cambiamento di caratteristiche.

E- Il prodotto è caduto o lo chassis è danneggiato.

13) NON cercate di riparare il prodotto al di fuori delle operazioni indicate nel manuale. Tutte le altre riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

14) Attenzione. Non posizionate oggetti sul cavo di alimentazione e verificate che il percorso del cavo di alimentazione non crei ostacoli o che possa essere schiacciato. Una installazione scorretta può procurare un rischio di incendio o di infortunio.

**Présentation**

Félicitations pour avoir choisi un Mélangeur Professionnel Sérié PAMX1.....USB
Les préamplis du microphones sont de haut qualité et offrent une qualité sonore et une gamme dynamique très élevée.
Cette ligne se caractérise par une grande flexibilité d'utilisation et un dimension compacte.

Caractéristiques Principales

- 2 ou 5 Entrées Mic (XLR) / LINE IN Mono (Jack Balancé)
- 1 Entrée USB (Lecteur)
- 1 Entrée Stéréo (Jacks Balancé)
- 2 ou 5 Connexion Insert sur canal mono (Jack Stéréo)
- 1 Sortie principale Stéréo (Jack non Balancé)
- 1 Sortie Aux (Jack non Balancé) avec control séparé du volume
- 1 Sortie Stéréo pour enregistreur (RCA)
- 1 Sortie Stéréo pour Casque (Jack stéréo) avec control séparé du volume
- Equaliseur +/- 15 dB (Haut 15 KHz - Moyen 2,5 KHz - Graves 80 Hz) sur tous entrés
- Réglage Effet sur tous entrés
- Réglage Effet sur sortie principale
- Alimentation + 48V Phantom sur entrée mono
- Peak LED sur entrée mono
- Effet combiné Delay + Repeat
- Interrupteur d'alimentation

Service après-vente

Tous les produits Audio Design PRO sont examinés et testés avant de quitter l'usine et, lorsqu'ils sont utilisés correctement, fonctionnent correctement pour plusieurs années. Toutefois, si vous détectez un problème, procédez comme suit:
Contactez le détaillant où vous avez acheté le produit et décrivez lui les défauts détectés. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème avec le détaillant, retournez lui produit, de préférence dans l'emballage d'origine ou dans un emballage soigné, avec toute la documentation de l'achat. Le détaillant même l'enverra à notre service après vente.

Assurez-vous que l'alimentation soit correcte pour le produit. Les caractéristiques nécessaires sont mises en évidence dans le panneau arrière, près de la prise du cordon d'alimentation.

Veillez utiliser le cordon d'alimentation approprié pour votre pays. Il doit être impeccable et facilement accessible pendant l'utilisation.

Conformité:

Les produits Audiodesign Pro, sont conformes aux normes et lignes directrices en vigueur.

**Canali Mono e Stereo**

1. MIC: ingresso microfonico bilanciato XLR per microfoni dinamici e a condensatore. Il livello del segnale e regolabile da - 60 a -20 dB. Attraverso il connettore XLR si possono alimentare i microfoni a condensatore. Per attivare questa funzione agire sull'interruttore PHANTOM (17)
2. INSERT: attraverso questa connessione è possibile inserire un processore di segnale esterno
3. LINE IN (mono): ingresso di linea bilanciato, Jack 6,3 mm.
4. LINE IN (stereo): ingressi di linea con 2 jack 6,3 mm
- 5.
6. TAPE OUT: uscita RCA supplementare per il collegamento di un registratore o simili
7. PHONES: uscita Jack per il collegamento di una cuffia
8. MAIN OUTPUTS: uscita principale con 2 jack 6,3 mm bilanciati
9. Lettore MP3 con connessione USB
10. AUX SEND: Jack 6,3 mm per la connessione di un monitor o di un amplificatore
11. GAIN: Controlla il guadagno di ogni canale mono o stereo
12. PAN: per suddividere l'ingresso tra canale destro e sinistro
13. HI / MID / LOW: per regolare i toni alti, medi e bassi del canale
14. AUX: controlla la quantità di segnale da mandare all'uscita AUX
15. FADER: regola il volume corrispondente al canale
16. EFF: controlla la quantità di segnale da mandare agli effetti

Sezione principale

17. PHANTOM: pulsante per attivare l'alimentazione Phantom per i microfoni a condensatore
18. DISPLAY: permette di visualizzare il livello dell'uscita main. Evitare di raggiungere il livello di clipping
19. REPEAT: permette di regolare la quantità di ripetizione dell'effetto echo
20. DELAY: determina il tempo di ritardo / echo. Normalmente la posizione centrale è la più soddisfacente
21. PHONES: regola il volume dell'uscita cuffie
22. AUX: regola il volume dell'uscita AUX
23. EFF: regola la quantità di effetti sull'uscita main.
24. FADER: regola il volume dell'uscita main

Lettore Mp3

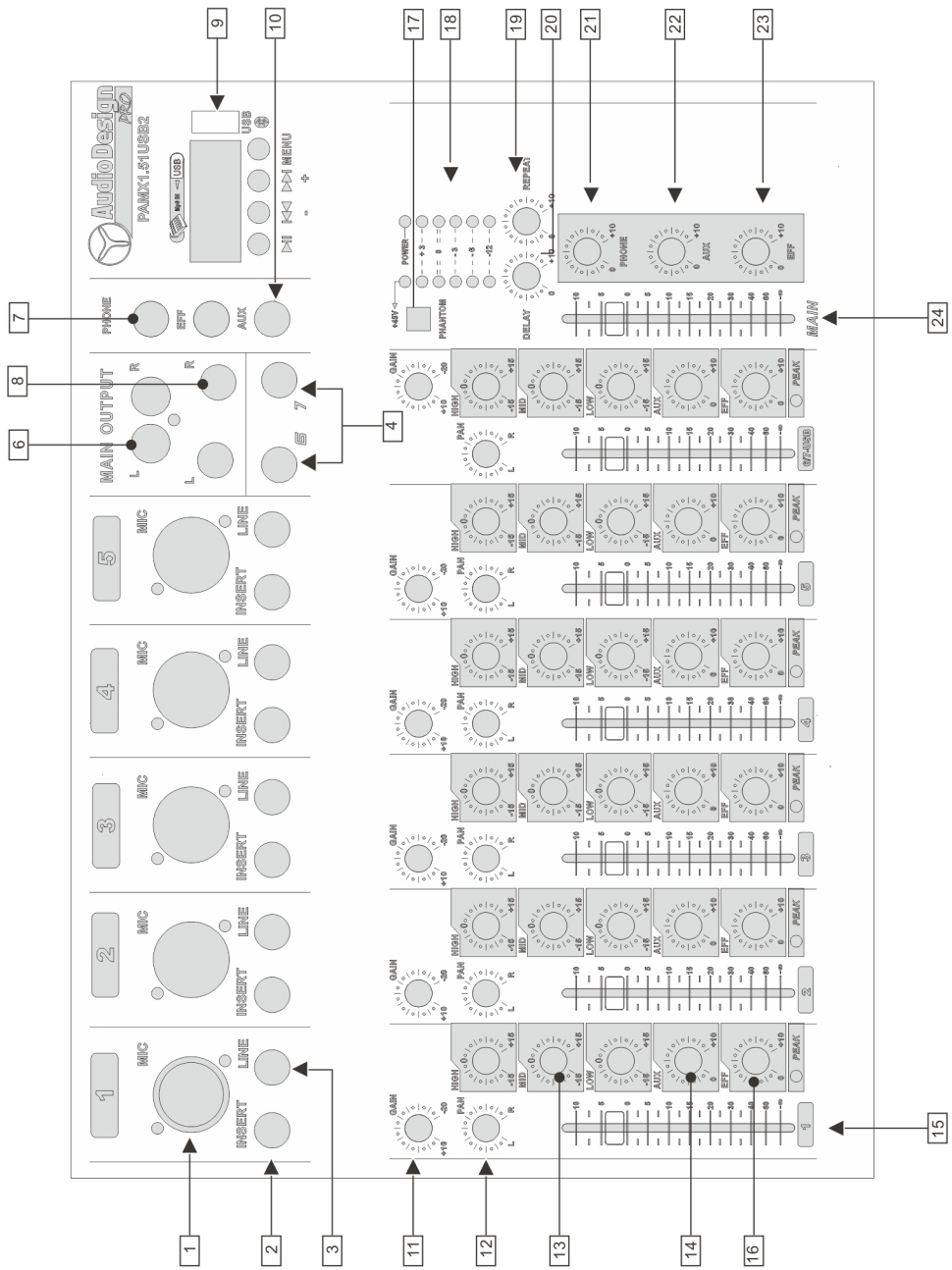
Inserire una chiavetta USB nel lettore e quindi premere:

PLAY: per ascoltare un brano

PREV: per ascoltare il brano precedente

NEXT: per ascoltare il brano successivo

Tenendo premuto i pulsanti PREV o NEXT per alcuni secondi, si può aumentare o diminuire il volume.



Mise en garde:

Attention: Dans l'utilisation de produits électriques sont toujours nécessaires des précautions, y compris ce qui suit:

- 1) Lisez toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser le produit .
- 2) Afin de réduire le risque de blessure, lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants, une surveillance étroite est nécessaire.
- 3) Ne pas utiliser ce produit près de l'eau, par exemple, cuisines, sols humides, piscines ou similaires, ou sous la pluie .
- 4) Si vous avez une perte de l'ouïe ou des bourdonnements dans les oreilles, consulter un médecin.
- 5) Placer le produit d'une manière que rien interfère ou limite la circulation de l'air.
- 6) Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- 7) Le produit doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation prévu. Vérifier toujours l'état du cordon d'alimentation.
- 8) S'il ya un besoin de remplacer le fusible, avant de poursuivre, débranchez le cordon d'alimentation. Le fusible est proche de la prise d'alimentation et doit être remplacé par une autre de même type et valeur. Si le fusible saute à nouveau, contactez le service assistance. NE PAS remplacer à nouveau avec une valeur plus élevée .
- 9) En cas de non utilisation prolongée, débranchez-le pour éviter tous risques. Pour retirer la fiche, ne tirez pas le cordon, mais la fiche même.
- 10) Assurez-vous que le commutateur d' alimentation est facilement accessible.
- 11) Assurez-vous que ni objet ni liquide peuvent pénétrer dans le châssis à travers les fentes.
- 12) Le produit doit être vérifié par un personnel qualifié si:

- A- Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée
- B- Des objets ou des liquides soient pénétrés dans le produit
- C- Le produit a été exposé à la pluie
- D- Le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il ya un changement remarquable des caractéristiques.
- E- Le produit est tombé ou si le châssis est endommagé.

- 13) Effectuez seulement les opérations de réparation indiquées dans le manuel. Toutes les autres doivent être faites par du personnel qualifié.
- 14) Attention. Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation et vérifiez que le chemin du cordon d'alimentation ne crée pas d'obstacles ou qu'il puisse être écrasé. Une mauvaise installation peut procurer un risque d'incendie ou de blessure.

**Introduction**

Congratulations on the purchase of a professional mixing console PAMX1.....USB
The mic pre-amplifiers are of high quality level and ensure the best sound quality and a very high dynamic.
The range main features are the high use flexibility and the compact dimensions.

Main Features

- 2 or 5 Mic (XLR) / LINE IN Mono Input (Balanced Jack)
- 1 USB Reader Input
- 1 Stereo Input (Balanced Jacks)
- 2 or 5 Insert on mono channel (Jack Stereo)
-
- 1 Main Stereo Output (Unbalanced Jack)
- 1 Aux Output (Unbalanced Jack) with separate volume control
- 1 Rec Out Stereo Output (RCA)
- 1 Headphone Stereo Output (Jack stereo) with separate volume
- Equalizer +/- 15 dB (High 15 KHz - Mid 2,5 KHz - Low 80 Hz) on all input
- Effect control on each Input
- Effect control on main output
- + 48V Phantom Power on Mono Input
- Peak LED on Mono Input
- Multi effect Delay + Repeat
- Power switch

Service

All Audio Design PRO products have been inspected and tested before leaving the factory and , if properly used, they will work for many years. However, in case of any problem, please proceed in the following way:

Contact your dealer and inform about the defect you found
In case it won't be possible to solve the problem with the dealer, the product needs to be returned, preferably in its original packaging or in a proper packing to protect it during the transport. Purchase documents must be produced too.
Your dealer will arrange the shipment to our service centre.
Conformity:
Audiodesign Pro products comply with presently existing directives and standards.

Conformity:

Audiodesign Pro products comply with presently existing directives and standards.

**Precautions:**

Caution: When using any electric product , precautions should always be taken, including the following:

- 1) Read carefully all instructions before using the product.
- 2) To reduce the risk, strict supervision is necessary when the product is used near children.
- 3) Don't use the product near to water sources like sinks, kitchens, wet floors, pools, or similar or when raining.
- 4) In case hearing losses or buzzing occur, please contact a doctor.
- 5) This products should be located so that its position does not interfere or reduce its proper ventilation.
- 6) This product should be site away from heat sources such as radiators or any other product that generate heat.
- 7) This product should be connected to a power supply line only of the type described on the operating instructions. Check always the status of the power cable.
- 8) In case you need to replace the fuse, unplug power supply before replacement. The fuse is located over the power outlet and needs to be replaced with a fuse of same type and value. If the fuse blows again, please contact our service. DON'T replace it a second time with a higher value fuse.
- 9) Unplug power supply when left unused for a long period of time. Don't draw the cable but pull out the plug.
- 10) Make sure that power switch can always be easily reached.
- 11) Make sure that objects or liquids don't fall inside the product.
- 12) The product needs to be inspected by authorized or qualified personnel in case:
 - A- The power cable or plug are damaged
 - B- Objects or liquids fall inside the product
 - C- The product has been exposed to rain
 - D- The product doesn't appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - E- The product has fallen and been damaged.
- 13) DON'T operate on the product, except indications on the user's manual . Please refer to authorized and qualified personnel for any other operation.
- 14) Caution: Don't place objects on the product's power cable or place it in a position where it could be damaged or cause interferences. Improper installation could cause fire risk and/or personal injury.